

F525 N



SUPPLIER OF
SUSTAINABLE
TECHNOLOGIES



**Per piccole industrie
For small industries
Pour petites industries**



Cucisuele a 2 fili per piccole industrie e riparatori di calzature

Lockstitch sole sewing machine for small industries and shoe repairs

Machine à coudre les semelles, deux fils, pour petites industries et cordonniers

La Ditta costruttrice si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche e costruttive del prodotto, senza l'obbligo di darne comunicazione preventiva.
We reserve the right to adopt any engineering or design alteration even without previous notice.

FALAN

Via Buscaglia, 14 - 27029 Vigevano (PV) - ITALY tel.
+ 39 0381 346373, fax + 39 0381 346375, http:
www.falan.it, e-mail: info@falan.it

Espressamente progettata per la necessità delle piccole industrie e dei riparatori di calzature, la cucitrice a due fili **mod. F525 N** è adatta per la cucitura di soles di qualsiasi tipo e materiale. I corni intercambiabili di nuovo tipo, la cui sostituzione è stata resa più semplice e rapida mediante un innovativo sistema brevettato di comando del rosellino, le conferiscono notevole flessibilità e maneggevolezza, consentendole di eseguire, oltre alla tradizionale cucitura Blake di qualsiasi tipo di calzature e stivali con gambale rigido di altezza fino a 540 mm, anche quella laterale (Opanka) di calzature con suola a scatola per uomo, donna e bambino. Altre caratteristiche importanti:

- Velocità variabile in continuo (motore elettronico a 3 vel. graduali), per meglio conformarsi alle varie difficoltà di lavoro
- Nuovo trasporto brevettato, per ottenere punti precisi e costanti anche nell'esecuzione di parti curve e cucire soles di differente spessore con un'unica regolazione
- Posizionamento della barra porta ago regolato elettronicamente con arresto in posizione
- Posizionamento automatico del piedino di trasporto all'inizio ed al termine della cucitura.
- Spolatore automatico
- La macchina è a **NORMATIVA CE**.

Expressément projetée pour satisfaire les exigences productives des petites entreprises, la machine à deux fils à coudre à point noué **Mod. F525 N** est apte pour la couture des semelles de n'importe quelle forme ou type de matériel. Les nouvelles bigornes, dont la substitution a été rendue plus simple et plus rapide au moyen d'un système breveté spécial de commande de la rosette porte-fil, donnent à la machine flexibilité et maniabilité, la rendant capable d'exécuter aussi bien la couture traditionnelle (Blake) de tous les types de chaussures et de bottes (même avec tige rigide de 540 mm. de hauteur), que la couture latérale (Opanka) des chaussures à semelles embouties pour homme, femme et enfant. Autres caractéristiques:

- Vitesse de travail constamment réglable pour s'adapter en fonction des différentes difficultés de travail (moteur électronique avec 3 graduelles vitesses).
- Nouveau entraîneur pour obtenir, même dans les courbes, une longueur constante du point et coudre les semelles d'épaisseur variable avec un seul réglage de la machine.
- Positionnement de la barre porte-aiguille réglé électroniquement avec arrêt automatique en position.
- Positionnement du pied presseur (entraîneur) au début et en fin de couture.
- Appareil indépendant pour la confection des canettes.
- La machine est conformée **CE**

The new 2-thread stitching machine mod. F525 N is suitable for the stitching of any type of soles whatever kind of material they are composed of. The new type of interchangeable horns, whose replacement has been made easier and quicker by means of a special patented whirl-drive system, confers flexibility and simple handling on the machine which besides the traditional stitching (Blake) of any type of footwear, including hard leg boots of 540 mm height, can also perform the lateral stitching (Opanka) of wall-sole for man, women and children.

Other important features:

- Constantly adjustment of the work speed, to meet the various level of work difficulties.
- New patented feeder ensuring a constant length of stitch, even during the execution of the curves and allowing the stitching of variable thickness soles with a single adjustment.
- Needle-holder bar electronically regulated, with stop in right position.
- Automatic presser foot positioning, at the beginning and at the end of the stitching.
- Bobbin winding device.
- The machine corresponds to **CE NORMS**.

CARATTERISTICHE

CARATTERISTICHE	DATI TECNICI
Larghezza	58 cm
Profondità	68 cm
Altezza	170 cm
Massa netta	245 Kg
Paia per 8 ore/giorno	300/350
Velocità in punti/minuto	130/320
Lunghezza del punto in mm	3/15
Spessore max cucibile in mm	30
Diametro del filo in mm	0.6/1.2
Dimensione spola	NORMALE
Potenza motore	1 CV
Altezza corno Blake	54 cm
Trasporto	a barra
Pressione	6 bar
Spolatore automatico	SI
Espulsione semiautomatica spola	NO
Chiusura ultimo punto	NO
Possibilità corno Blake od Opanka	SI
Motore elettronico	SI
Alzapiedino a comando pneumatico automatico	SI
Emiss. Sonora	<80

FEATURES

FEATURES	TECHNICAL DATA
Width	58 cm
Depth	68 cm
Height	170 cm
Net weight	245 Kg
Average daily production (pairs/8 hours)	300/350
Speed (stitches/minute)	130/320
Stitch length (mm)	3/15
Maximum stitching thickness (mm)	30
Thread diameter	0.6/1.2
Bobbin capacity	NORMAL
Motor pow	1 H
Height Blake	54 cm
Feeding system	with bar
Pressure	6 b
Bobbin winding device	Yes
Pneumatic bobbin	NO
Last stitch trimming	NO
Possibility to choose horn Blake or Opanka	Yes
Electronic motor	Yes
Automatic pneumatic presser foot lift	Yes
Sound Level control	<80

BLAKE



OPANKA



Via Buscaglia, 14 - 27029 Vigevano (PV) - ITALY
tel. + 39 0381 346373, fax + 39 0381 346375,
[http: www.falan.it](http://www.falan.it), e-mail: info@falan.it